



## STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

## CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

**Geschäft / Objet:**

10.450-1 Fraktion RL. Den Verkauf von Bankkundendaten hart bestrafen

Bundesgesetz über die Ausweitung der Strafbarkeit der Verletzung des Berufsgeheimnisses (Änderung des Kollektivanlagen-, des Banken- und des Börsengesetzes)

Groupe RL. Réprimer durement la vente de données bancaires

Loi fédérale sur l'extension de la punissabilité en matière de violation du secret professionnel (Modification de la loi sur les placements collectifs, de la loi sur les banques et de la loi sur les bourses)

Gruppo RL. Punire severamente la vendita di dati bancari

Legge federale sull'estensione della punibilità della violazione del segreto professionale (Modifica della legge sugli investimenti collettivi, della legge sulle banche e della legge sulle borse)

**Gegenstand / Objet du vote:** Vote final**Abstimmung vom / Vote du:** 12.12.2014 08:24:20

|                  |           |   |    |
|------------------|-----------|---|----|
| Abate            | Fabio     | + | TI |
| Altherr          | Hans      | + | AR |
| Baumann          | Isidor    | + | UR |
| Berberat         | Didier    | = | NE |
| Bieri            | Peter     | + | ZG |
| Bischof          | Pirmin    | + | SO |
| Bischofberger    | Ivo       | + | AI |
| Bruderer Wyss    | Pascale   | + | AG |
| Comte            | Raphaël   | + | NE |
| Cramer           | Robert    | + | GE |
| Diener Lenz      | Verena    | + | ZH |
| Eberle           | Roland    | + | TG |
| Eder             | Joachim   | + | ZG |
| Egerszegi-Obrist | Christine | + | AG |
| Engler           | Stefan    | + | GR |
| Fetz             | Anita     | + | BS |
| Föhn             | Peter     | + | SZ |
| Fournier         | Jean-René | + | VS |
| Germann          | Hannes    | + | SH |
| Graber           | Konrad    | + | LU |
| Gutzwiller       | Felix     | + | ZH |
| Häberli-Koller   | Brigitte  | + | TG |
| Hêche            | Claude    | P | JU |

|                 |           |   |    |
|-----------------|-----------|---|----|
| Hefti           | Thomas    | + | GL |
| Hess            | Hans      | + | OW |
| Hösli           | Werner    | + | GL |
| Imoberdorf      | René      | + | VS |
| Janiak          | Claude    | + | BL |
| Keller-Sutter   | Karin     | + | SG |
| Kuprecht        | Alex      | + | SZ |
| Levrat          | Christian | = | FR |
| Lombardi        | Filippo   | + | TI |
| Luginbühl       | Werner    | + | BE |
| Maury Pasquier  | Liliane   | = | GE |
| Minder          | Thomas    | + | SH |
| Niederberger    | Paul      | + | NW |
| Rechsteiner     | Paul      | = | SG |
| Recordon        | Luc       | + | VD |
| Savary          | Géraldine | + | VD |
| Schmid          | Martin    | + | GR |
| Schwaller       | Urs       | + | FR |
| Seydoux-Christe | Anne      | + | JU |
| Stadler         | Markus    | + | UR |
| Stöckli         | Hans      | + | BE |
| Theiler         | Georges   | + | LU |
| Zanetti         | Roberto   | = | SO |

| Legende |  | Tot. |
|---------|--|------|
| +       | Ja / oui / si  | 40   |
| -       | Nein / non / no  | 0    |
| =       | Enth. / abst. / ast.   | 5    |
| E       | Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS                                   | 0    |
| 0       | Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto  | 0    |
| P       | Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto | 1    |

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Adopter la loi fédérale

Bedeutung Nein / Signification du non:

Rejet